

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand

**Band:** 22 (1994)

**Heft:** 86

**Artikel:** Cönta dè l'an = Conte de l'année : [1ère partie]

**Autor:** Laguièr, Andri / Lagger, André

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-243256>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Cônta dè l'an

Ouéc, aréivè ôn zein tsarèt  
Acrotchià dèri ôn mòlèt.  
Vo chareu èfi chorèpri :  
Dozè prèchôounè chôn dèri.

Quiéntè chôn-te ? Couè qui'apourtôn  
Dè zoué ? Dè soussi pè mòntôn ?  
Yè h'ôna cônta fran vèré  
Qu'on pou comreindrè, vo vèré.

Le voyaziou nomâ Janviè  
Yein bâ ; avansè lo prômiè.  
Grouchè botè, manté pèjan,  
Baliè dè cado y j'einfan.

Le checon ch'apilè Fèbri.  
Pè pliôze, eimpliè lè gréni.  
Côr, mâ tsequiè catr'an mi lòn  
D'ôn zor : yè l'an di j'élècson.

Mér, yè le nôn dou trejièmo.  
Yè-te chôpérbo stéc omo !  
Oh ! dè fliour y botonuéïrè !  
"Lèc !" Chè fé betchiè po réirè.

Yè h'Avreu, ôn chorchìè gâlir.  
Pliôze, cholè, chéc, quién ouéfir !  
Stéc tsanzè : pliourè, tsantè, réc.  
Einteinchiôn dè bén chè crôec !

Maï, la zeinta damoujèla.  
Ôna zornéïva chén niola.  
Gona vèrda, éléganta,  
Dein lè pis, ôna zoyèta.

Quién èrèzo stéc môssiô Jouén !  
Dè chono, ya pâ tan bèjouén.  
Féhè lo mi lòn zor dè l'an.  
Porcouè lo derè ? Gabèran !

Andri Laguièr



## Conte de l'année

Aujourd'hui, arrive un joli char  
Accroché derrière un mulet.  
Vous serez peut-être surpris :  
Douze personnes sont derrière

Quelles sont-elles ? Qu'apportent-elles ?  
Des joies ? Des soucis en masse ?  
C'est une histoire bien vraie  
Que l'on peut comprendre, vous verrez

Le voyageur nommé Janvier  
Descend ; avance le premier.  
Grosses bottes, lourd manteau.  
Il donne des cadeaux aux enfants

Le second s'appelle Février.  
Par temps de pluie, il emplit les greniers  
Court, mais chaque quatre ans plus long  
D'un jour : c'est l'année des élections

Mars, est le nom du troisième.  
Qu'il est orgueilleux cet homme !  
Oh ! des fleurs aux boutonnières !  
"Loin !" Il se fait pousser pour rire

C'est Avril, un sacré farceur.  
Pluie, soleil, vent, quel guêpier !  
Il change : pleure, chante, rit.  
Attention de bien se couvrir !

Mai, la jolie demoiselle.  
Une journée sans nuage.  
Robe verte, élégante,  
Dans les cheveux, une fleurette.

Quel rusé ce monsieur Juin !  
De sommeil, il n'a pas grand besoin  
Il fête le plus long jour de l'année  
Pourquoi le dire ? Vantard !

André Lagger

( à suivre )